

// st.gallen

// sgsw
St.Galler Stadtwerke

msdirect

Schützengarten

BB ART SERVICE

RAMSEIER

BINDEGLIED.CH

FM1

toxic.fm

TAGBLATT

FM1
TODAY

tvo

RADIO
Melody

PostAuto

SBB CFF FFS

SOB SÜDOSTBAHN

RTB Rheintal Bus

AB Appenzeller Bahnen

thurbo
Die Regionalbahn

st.gallerbus

Wii Mobil

regiobus

Tarifverbund
OSTWIND

ST.GALLER 16. UND 17. AUGUST FEST 2019

sgfest.ch

Hin und zurück bis 5 Uhr mit der Tageskarte Ostwind.

Nachtzuschlag lösen: Mit der App «OSTWIND-Tickets»,
SMS «NZ» an 988 (CHF 5.-/SMS) oder am Ticketautomaten.

51.14d

TIPPS

- Lösen Sie das Billett mit einer App (Ostwind-Tickets, Fairtiq, SBB-Mobile-App).
- Lösen Sie den Nachtzuschlag im Vorverkauf über die App Ostwind-Tickets, am Ticketautomaten oder per SMS mit «NZ» an 988 (gültig 18 Stunden).

MIT BAHN UND BUS ZUM ST.GALLER FEST

Nutzen Sie für die An- und Rückreise zum St.Galler Fest die öffentlichen Verkehrsmittel. Zahlreiche Zug- und Busverbindungen stehen Ihnen zur Verfügung – bis in die frühen Morgenstunden.

Wir empfehlen Ihnen, das Billett für die Rückfahrt sowie den Nachtzuschlag bereits bei der Anreise zu lösen. Sie ersparen sich damit Wartezeiten vor dem Bus oder dem Ticketautomaten. Beachten Sie, dass in den Zügen keine Billette verkauft werden.

Tageskarte OSTWIND

Innerhalb des Tarifverbunds OSTWIND empfehlen wir die Tageskarte OSTWIND. Diese ist in den gelösten Zonen beliebig oft nutzbar und gilt bis 5 Uhr morgens.

Anreise von ausserhalb OSTWIND-Gebiet

Lösen Sie ein Retourbillett nach St.Gallen. Das Billett gilt bis 5 Uhr morgens.

Nachtzuschlag ab 1 Uhr nachts

Für die Benutzung des Nachtnetzes ist nebst einem gültigen Fahrausweis ein Nachtzuschlag notwendig. Die Fahrausweise und der Nachtzuschlag müssen vor Reiseantritt gelöst werden. Alle zuschlagspflichtigen Züge und Busse sind im Online-Fahrplan unter Bemerkungen mit einem «Z» gekennzeichnet.

Familien

Kinder bis 6 Jahre reisen in Begleitung einer/eines Erwachsenen gratis. Mit der Junior-/Kinder-Mitfahrkarte reisen Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren in Begleitung einer/eines Erwachsenen gratis.

Reisende mit eingeschränkter Mobilität

Infos erhalten Sie beim SBB Call-Center Handicap unter Tel. 0800 007 102.

Fahrplan

Den Fahrplan finden Sie auf sbb.ch.

SERVICES

Prävention

Das St.Galler Fest hat in den letzten Jahren Erfolgsgeschichte geschrieben. An den beiden Festtagen besuchen rund 100'000 Menschen den Anlass in der Innenstadt. Ausgelassene Feststimmung bis weit in den Morgen gehört zu diesem Anlass. Damit diese positive Ausstrahlung weiter beibehalten werden kann, wird das OK St.Galler Fest in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung und der Stiftung Suchthilfe drei Themen besonders beachten.

Für die Musikanlagen gilt ein maximaler Schallpegel von 93 dB(A)

(Zu) laute Musik kann zu gesundheitlichen Schäden führen. Darum wird das OK St.Galler Fest alles daran setzen, dass die gesetzlichen Werte eingehalten werden. Die Standbetreiber sind verpflichtet, Schallpegelbegrenzer an den Anlagen anzubringen. Diese werden während des Festes kontrolliert.

Alkoholprävention und Jugendschutz sind ein Muss

Das OK St.Galler Fest möchte ein Fest für Jung und Alt organisieren. Im Mittelpunkt soll die Freude und nicht der Alkohol stehen. Das OK bekennt sich zum Jugendschutz und unterstützt die Bemühungen von Polizei, Jugendsekretariat und Stiftung Suchthilfe.

Das St.Galler Depot-System

Getränkebecher, PET und Dosen: Am St.Galler Fest ist für alle Getränkebebinde ein Depot obligatorisch. Das heisst, dass Becher, PET-Flaschen und Alu-Dosen mit CHF 2.- Depot belastet werden. Rückgabe an allen Verkaufsständen, welche diese Artikel anbieten (bis Festschluss). Sie leisten damit einen Beitrag zu einem ökologischen, sicheren und qualitativ hochstehenden Event (weniger Abfall auf dem Gelände).



RÜCKNAHMESTELLE

Das St.Galler Depot-System
DEPOT 2.-



GRUSSWORT ZUM ST.GALLER FEST 2019



eigenes Programm. Diese Neuerung freut mich sehr, man darf gespannt sein auf den Auftritt.

Übrigens steht auch hinter dem St.Galler Fest ein Verein, der diesen Anlass auf die Beine stellt: Der Verein St.Galler Veranstaltungen. Mit dem Fest, wie wir es kennen und schätzen, bewahrt er eine Tradition. Mit der Vereinsmeile oder dem überarbeiteten Auftritt inklusive Logo setzt er neue Impulse. Damit bringt er Gleichgesinnte zusammen. Fehlt also nur noch ein wichtiger Faktor für den Fest-Erfolg: Sie. Viel Vergnügen!

Sonja Lüthi, Stadträtin

Rund 100'000 Vereine prägen das öffentliche Leben der Schweiz. Ihre Aufgaben sind so vielfältig wie die Menschen, die sich bei ihnen engagieren. Sie prägen etwa das kulturelle Leben oder den Sport, sie kümmern sich um Menschen jeden Alters und in jeder Lebenslage, sie bewahren Traditionen oder setzen neue Impulse, aber vor allem bringen sie Gleichgesinnte zusammen. Was sie eint: Ihr Beitrag für das Gemeinwesen ist enorm, und deshalb sind sie auch für die Stadt St.Gallen ein sehr geschätzter Partner. Beim St.Galler Fest wirken ebenfalls zahlreiche Vereine mit, und dieses Jahr wird die Neugasse zur Vereinsmeile. Nebst Ständen, an denen sie sich präsentieren und fürs leibliche Wohl sorgen werden, gestalten sie ihr

HERZLICH WILLKOMMEN IN DER GALLUSSTADT!

Wir laden Sie zur Eröffnung mit dem traditionellen Fassanstich ein. Am Freitag um 19 Uhr bei der Vadian-Bühne.

HUNDE
Hunde müssen an der Leine geführt werden. Wir empfehlen jedoch Hunde zu Hause zu lassen.

VERKEHRSEINSCHRÄNKUNGEN

- Freitag, ab 12 Uhr Parkverbot im ganzen Festareal
- Freitag, ab 12 Uhr genereller Beginn Aufbauarbeiten
- Freitag, ab 12 Uhr Sperrung Bohl für Individualverkehr
- Freitag, ab 17 Uhr Sperrung Durchfahrt für ÖV - Ersatzhaltestelle beim Schibenertor und Brühltor
- Samstag, bis 11 Uhr Anlieferungen Innenstadt gestattet
- Samstag, ab 16 Uhr Sperrung Durchfahrt für ÖV - Ersatzhaltestelle beim Schibenertor und Brühltor

INVALIDENPARKPLÄTZE

Eine begrenzte Anzahl Parkplätze steht an der Bahnhofstrasse zur Verfügung.

SANITÄT

Haben Sie sich verletzt, fühlen Sie sich unwohl? Im Amtshaus ist die Sanität untergebracht.
Öffnungszeiten: Freitag, 18.30 – 1 Uhr
Samstag, 11 – 2 Uhr

INFORMATIONEN UND AUSKÜNFTE

OK Büro im Waaghaus 1. Stock
Freitag 9 – 1.30 Uhr
Samstag 9 – 2.30 Uhr
Tel 071 224 55 01



BÜHNEN STANDORTE

- 1 Marktplatz/Blumenmarkt
- 2 Engelgasse
- 3 Metzgergasse – Gallus Pub
- 4 Kirchgasse
- 5 Goliathgasse/Magnihalde
- 6 Schwertgasse – ØYA Bar + Kafé
- 7 Katharinengasse – Tres Amigos
- 8 Waaghaus
- 9 Marktplatz Bohl bei Calatrava
- 10 Männerwerk – House of Jeans
- 11 Marktplatz – grosses Zelt
- 12 Vadian-Bühne
- 13 Vereinsmeile IG Sport
- 14 Neugasse bei Durchgang
- 15 Bärenplatz
- 16 Multergasse/Globus
- 17 Gallusstrasse
- 18 Gallusplatz
- 19 Grüningerplatz
- 20 Gallusstrasse
- 21 Folklore St.Laurenzen
- 22 Kugelgasse/Spisergasse
- 23 Aepliplatz/Spisergasse
- 24 Brühlgasse – Birreria & GINCITY
- 25 Brühlgasse – Stylingpoint
- 26 Brühlgasse – Affekt-Bar
- 27 Brühlgasse – Spitalkeller

- WC Toiletten
- Polizei
- Sanität

PROGRAMM FREITAG, 16. AUGUST

Festareal Festbetrieb	Restauration Musik/Unterhaltung	17.00 – 01.00 19.00 – 00.30
Alpenchique Zelt	Mit DJ, Partysound	1
Isle of dance	Sound by hot frequencies DJ project	2
Gallus Pub	An Muilleoir, Andi Mc Wild	3
GIN ONLY - Tech House Place	Prado Bar & ibt Personal AG Gin only, Tech-House over 10 DeeJays Sebastian Konrad, Aron Tanie, Roman Reiser, Mäx Varano...	4
Strada Electronica	Presented by Schwarz matt Elektronische Musik am Prosecco-Brunnen	5
ØYA Bar + Kafé	Rhythm & Soul Disco DJ Waltisson & Dome	6
Tres Amigos	Latin Festival mit DJ's	7
Waaghaus	Barlandschaft und Sound mit den FM1 DJ's	8
«O»	Charts, Mash up, Reggaeton, House, Deep House	9
Männerwerk / House of Jeans	DJ «Miguel de la fuente»	10
Muntermacher	Schlager	11
Eröffnung St. Galler Fest	Mit traditionellem Fassanstich, 19.00 Uhr Musikalische Begleitung: Elefanten-Sounders	12
Cobana BigBand und Johnny's Choice	Soul, Funk, Pop	12
Vereinsmeile IG Sport	Präsentation	13
Siebenschläferbar	DJ Kaufi	14
Caramba-Bar	Brasilianischer Trap, Electro, Baile Funk Party	15
Tears for Beers	Blues, Rock	16
Äthiopische Kaffeezeremonie		17
Karaoke Bühne	Karaoke	18
Private Blend	Pop, Rock	19
Los Promillos	Folklore	20
Revier Hotel	DJ Drifter, Motto: Mountain vibes	21
Schutzengelkapelle am Klosterplatz	Ort des Rückzugs, der Stille und Gespräch, ab 18.00	21
DJ Freddy	Partysound	22
Pläuschler	Stimmungsmusik	23
Birreria & Gincity	Birreria & Gincity rocks hard DJ Dani Köppel & DJ Jovi, After-Rock Party	24
Stylingpoint	Progressive House/Trance DJ T-One/DJ Mirkolino	25
Affekt-Bar	Techno, House & elektronische Musik	26
Spitalkeller	Heisser Sound und coole Drinks	27
Altstadt	Elefanten-Sounders	zirkulierend

PROGRAMM SAMSTAG, 17. AUGUST

Festareal Festbetrieb	Restauration Musik/Unterhaltung	17.00 – 02.00 19.00 – 01.30
Alpenchique Zelt	Mit DJ, Partysound	1
Isle of dance	Sound by hot frequencies DJ project	2
Gallus Pub	Backwood	3
GIN ONLY - Tech House Place	Prado Bar & ibt Personal AG Gin only, Tech-House over 10 DeeJays	4
Strada Electronica	Presented by Schwarz matt Elektronische Musik am Prosecco-Brunnen	5
ØYA Bar + Kafé	Elektronische Tanzmusik DJ's Mirkolino, Filip Berger, Cekay	6
Tres Amigos	Latin Festival mit DJ's	7
Waaghaus	17. St.Galler Jass Cup, 14.00 - 17.00 Uhr	8
Waaghaus	Barlandschaft und Sound mit den FM1 DJ's	8
«O»	Charts, Mash up, Reggaeton, House, Deep House	9
Männerwerk / House of Jeans	DJ «Miguel de la fuente»	10
Blasmusik im Studententakt	12.00 - 18.45 Uhr	11
Muntermacher	Schlager	11
Vadian-Bühne	Cobana BigBand und Johnny's Choice	12
Vereinsmeile IG Sport	Präsentationen, Kinder-OL 11.00 - 14.00 Uhr	12/13
Siebenschläferbar	DJ Mäsi	14
Caramba-Bar	Brasilianischer Trap/Electro/Baile Funk Party	15
Tears for Beers	Blues, Rock	16
Äthiopische Kaffeezeremonie		17
Karaoke Bühne	Karaoke	18
Sommerbühne	Neptun, Dario Tinner, 11.00 - 16.00 Uhr	18
epikk, IT rock! und DSHS	HADO-Masters, 13.00 - 19.00 Uhr	18
Kinderanimation	Hüpfburg, Kinderschminken	18
Private Blend	Pop, Rock	19
Jodelclub Klein Rigi, dross ond dree		
Los Promillos	ab 13.30 Uhr	20
Oekumenischer Gottesdienst	St.Laurenzenkirche, 17.30 Uhr	20
Revier Hotel	DJ MS Hyde, Motto: wildfox	21
Schutzengelkapelle am Klosterplatz	Ort des Rückzugs, der Stille und Gespräch, ab 18.00	21
DJ Freddy	Partysound	22
Pläuschler	Stimmungsmusik	23
Birreria & Gincity	DJ Dani Köppel & DJ Jovi, After-Rock Party	24
Stylingpoint	Deep House mit DJ Pad Beryll/DJ T-One	25
Affekt-Bar	Techno, House & elektronische Musik	26
Spitalkeller	Heisser Sound und coole Drinks	27
Altstadt	11.00 - 18.00 Uhr Elefanten-Sounders	zirkulierend